



2023

18

Každý občan, sportovec i hasič čte

TEMELÍNSKÝ HLÁSIČ



KALIŠTĚ · KOČÍN · LHOTA POD HORAMI · LITORADLICE · PLÁŇOVY
SEDLEC · SHON · TEMELÍN · ZÁLUŽÍ · ZVĚRKOVICE

foto Roman Horák

LETOS BYLY MASOPUSTY DVA



foto Ondřej Klempíř



140 LET TEMELÍNSKÉ ŠKOLY

Brzy kolem „kruháče”

Volby prezidenta u nás

Almanach sociálních služeb

Události v našich obcích

Tvrz Býšov

Z temelínské kroniky

Otevřená redakce

Kachny a křížovka



strana 1

MÁ ŠKOLNÍ BRAŠNIČKO ...

V letošním roce uplyne 140 let od zahájení výuky v temelínské škole. Od té doby se v našich škamnách vystřídaly stovky žáků několika generací. My se však nebudeme ohlížet do minulosti, nás zajímá současnost a budoucnost. A na ně jsme se zeptali ředitelky ZŠ a MŠ v Temelíně Michaely Macháčkové, která v temelínské škole působí od roku 1997, a Moniky Řezankové, která vyučuje v mateřské škole od roku 2012.

Na začátek trochu statistiky. Kolik tady máte tříd, ročníků? Kolik žáků ve škole a kolik dětí ve školce?

M. M. Ve škole máme dvě třídy a celkově pět ročníků, dohromady školu v současné době navštěvuje 16 žáků.

M. Ř. Ve školce je jedna třída, ve které je 26 dětí. Což je nyní plná kapacita.

Výuka probíhá podle vlastního vzdělávacího programu „Škola pro život.“ Jak je to s těmi vzdělávacími programy?

M. M. Je daný rámcový vzdělávací program, v rámci kterého si každá škola vytvoří vlastní školní vzdělávací program, na základě kterého se pak dělají učební plány. Vše samozřejmě podle pokynů MŠMT. Od toho se pak odvíjí pořizování učebnic, cvičebnic, pracovních listů, apod.

M. Ř. Ve školce je to téměř shodné, náš školní vzdělávací program máme upravený a rozdělený na čtyři roční období. K tomu máme témata, podtémata a týdenní projekty, doplněné o pracovní listy.

Kontroluje někdo dodržování a efektivitu těchto vzdělávacích programů?

M. M. Pochopitelně, Česká školní inspekce. Poslední kontrola u nás proběhla před několika lety v mateřince i ve škole a dopadla výborně.

Co nabízí pro děti a jejich rodiče temelínská mateřská školka a škola?

M. Ř. Kromě náplně výše uvedeného vzdělávacího programu jsou to různé zájmové kroužky, např. sportovní, tvořeníčko, veselé pískání. Dále se zaměřujeme na čtenářskou pregramotnost, logopedii, rádi bychom třeba i více cestovali. Paní logopedka dochází k nám do školky i do školy.



Budova školy



Školní družina, kuchyně, jídelna, škola a školka

foto: ZŠ a MŠ Temelín 6x

M. M. Z kroužků ve škole keramika, včelařský kroužek, loni byl i rybářský kroužek, úzce spolupracujeme s místními Domovy KLAS, kde mají kroužek angličtiny, tvoření, vaření, turistický kroužek, a další.

Jakých větších a pravidelných společných akcí se účastníte?

M. M. Školní děti se v rámci výuky účastní plaveckého výcviku v Písku (školka jezdí s námi), několik let jsme aktivně zapojeni do projektu „Děti do bruslí“, který absolvujeme na zimním stadionu v Soběslavi, který jak školce, tak škole finančně zaštitila Obec Temelín, a tradičně na konci školního roku jezdíme společně na školu v přírodě. Letos se chystáme v termínu 5. až 9. června do rekreačního zařízení Zlatovlásky u Červené Lhoty.

Je to pro rodiče hodně finančně náročné?

M. Ř. Většina akcí je dotována z temelínského Oranžového roku.

M. M. Ve škole je to obdobné, v posledních letech navíc hodně pracujeme na propojení školky a školy. Na úrovni dopravy to znamená, že na většinu akcí cestujeme společně, čímž se tyto náklady minimalizují.

Jaký je váš názor na připravenost žáků při přechodu z Temelína na jinou školu?

M. Ř. Za sebe mohu říct, že jsem tady měla dceru a přechod zvládla dobře, zvykla si na nové spolužáky, učitele a je v naprosté pohodě.

M. M. Sám přechod na druhý stupeň je náročný, bez ohledu na to, jedná-li se o přechod v rámci školy nebo o školu jinou. Odlišné předměty, jiní učitelé, přecházení do jiných, specializovaných učeben. Těch aspektů je mnoho. Dnes může být také problém s tím, že má každá škola svůj vlastní vzdělávací program. Dělají se ale celorepublikově ve 3. a v 5. ročníku výstupy a děti učivo, které je v těch výstupech, musí zvládnout. Je to zcela individuální, žák od žáka. Celkem běžně se stává, že žáci z Temelína bývají



při přestupu připraveni lépe, než žáci z velkých škol. To je výsledkem našeho osobního přístupu k žákům, kterých je u nás ve třídách méně, my jim tak můžeme věnovat více času a lépe je známe. A pokud má žák nějaké problémy s učivem už u nás, je vysoce pravděpodobné, že si je s sebou přenesl i dál. Tohle ale není školou.

Ke škole a školce patří kuchyně s jídelnou. Co když má dítě / žák předepsaný nějaký druh diety?

M. Ř. Nebylo by to poprvé, právě nyní máme hošíka s jistým omezením v tomto ohledu, ale jeho maminka se školní kuchyní spolupracuje, abychom našli vhodný kompromis. Všechno jde individuálně vyřešit a na všem se domluvit.

Když už jsme v té jídelně, kdo hradí dětem obědy?

M. M. Obědy jsou u nás pro děti zdarma, v plné výši je hradí Obec Temelín. Rodiče si mohou pro své děti objednat dopolední, resp. i odpolední svačiny. Ceník a aktuální jídelní lístek máme na webových stránkách školy.

Změnilo se chování dětí po covidové pauze a po znovuotevření školy a školky?

M. Ř. Určitě ano, ale ve školce to tak markantní není.

M. M. Děti to poznamenalo především kázeňsky. Ale to byla záležitost celosvětová, všude tam, kde došlo k uzavření škol, s tím měli problémy. Dnes už se to zlepšilo.

Jak v dnešní době plné mobilních telefonů, tabletů, notebooků, atd. děti chápou a zvládají učení?

M. Ř. Já se domnívám, že tohle začíná dnes už od mateřinky, kdy se mi čtyřleté děti chlubí, že dostaly pod stromeček mobil. Já jsem zásadně proti tomu. Ano, měli bychom jít s dobou, ale od určitého věku. Ve čtyřech letech by měli rodiče dětem číst a vyprávět pohádky, ne jim je někde pouštět. Bylo by to pro ně určitě lepší. Lze pozorovat, že dnes mají problémy s vyjadřováním, chybí jim komunikace. Některé děti, bohužel, dnes neznají ani Budulínka a další klasické pohádky.

M. M. Když začnu dětem číst, hltají každé mé slovo. Děti ocení, když jim někdo čte, povídá si s nimi, třeba o tématech, která ty děti zajímají, samy jim rozumí a mohou k nim něco říct. Díky počítačovému světu a určitému odtržení od reality si děti nepovídají nejen s rodiči, ale často ani mezi sebou. Tu komunikaci samy prostě nevyhledávají, nepotřebují ji. Mají pak problém vyjádřit se, mluvit, sestavit větu.

Jak jsou na tom dnes děti kázeňsky, vyskytují se zde nějaké problémy, které musíte řešit?

M. Ř. Ve školce se setkávám jen s takovým tím „zdravým“ žalováním, ale to si vyřešíme v rámci školky nějakou tou motivací nebo napomenutím, ale v žádném případě nějaký druh trestů, to vůbec ne.

M. M. V dnešní době jsou u nás nejčastějším problémem nadávky a vulgarismy obecně. Pro děti je to často normální, vůbec se nepozastavují nad tím, že by se nějaké výrazy vůbec neměly používat. Konzultujeme to s rodiči, ale ti se sami pozastavují nad tím, odkud žák ke zmiňované slovní zásobě přišel, když u nich doma se tak nemluví. I když my dobře víme, že to někdy zas až tak pravda není.

Jaký je v současné době nejpálčivější problém školy a školky?

M. Ř. Za školku určitě plná kapacita. Musíme umístit naše spádové děti a kvůli naplnění školky jsme nuceny odmítat děti, které k nám spádové nejsou. Je mi to líto, ale nic s tím nemohu dělat. Uvažovali jsme o zřízení další třídy, třeba se speciální péčí, ale na ni tady nemáme prostor, stavebně není kam ji umístit, aby splňovala veškeré zákonné podmínky z hlediska hygieny, atd.

M. M. Škola má problém opačný, dětí je málo. My jsme povinni do školy přijmout spádové žáky, ale jejich rodiče povinnost umístit je zde nemají, mohou je dát zapsat na jakoukoliv jinou školu. Rodiče se tak často rozhodují podle toho, kam dojíždějí do zaměstnání nebo podle starších dětí, sourozenců, kteří už třeba někde navštěvují druhý stupeň ZŠ. V loňském roce jsme ve spolupráci s naším zřizovatelem spustili i projekt finančních darů pro nové i stávající žáky naší školy, snad bude alespoň částečnou motivací pro rodiče (nejen) spádových dětí. Veškeré informace o něm jsou zveřejněné na webových stránkách školy.

Co žádáte a očekáváte od rodičů dětí?

M. Ř. Určitě lepší spolupráci, minimálně v oblasti výchovy. Ale i s učivem, doma trochu občas něco zopakovat, procvičit. To platí pro mateřinku i pro školu.

Jaká je provozní doba školky, družiny?

M. M. Školka i školní družina jsou otevřeny shodně od 6:00 do 16:00 hodin. A kdyby se někdy něco přihodilo, tak samozřejmě po 16. hodině z družiny dítě nevyhodíme, umíme si operativně poradit, vždycky je někdo, kdo s dítětem počká a postará se o něj.

Děkujeme za rozhovor (ook, luk)

www.skolatemelin.cz

www.skolkatemelin.cz

Mgr. Michaela Macháčková



Monika Řezanková

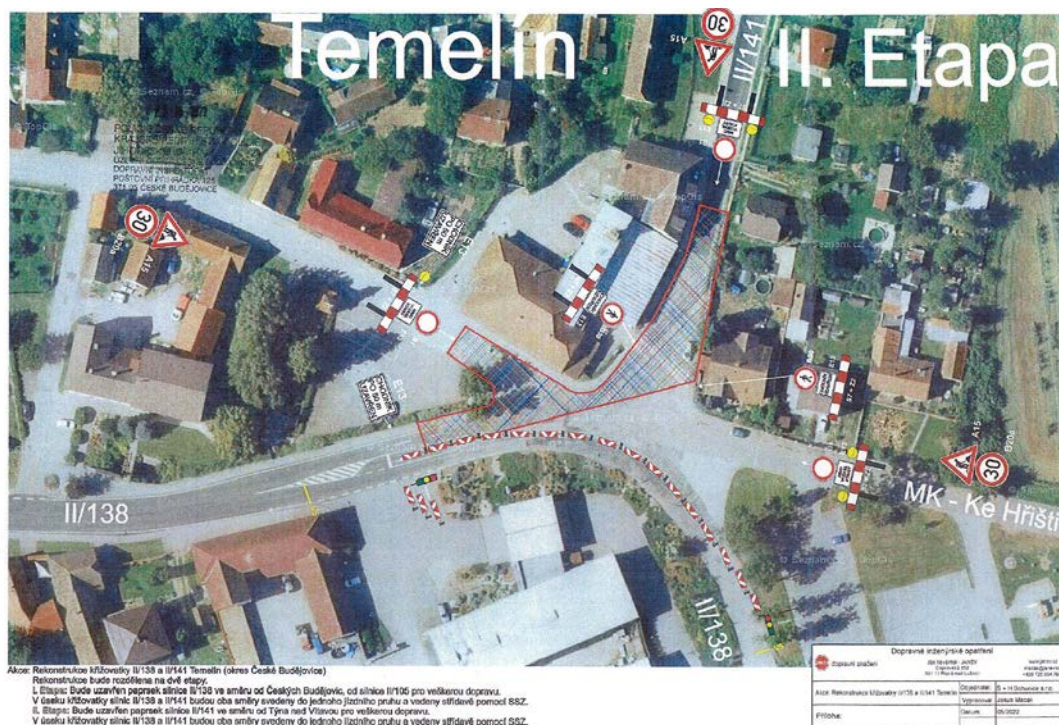
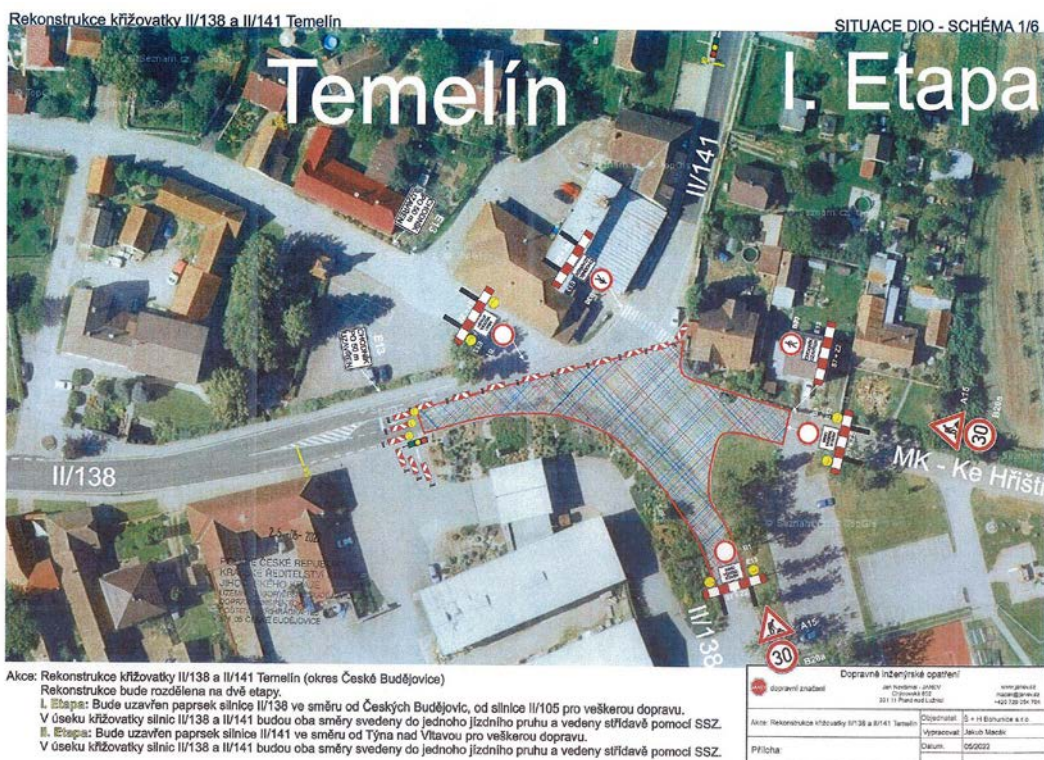


KRUHOVÝ OBJEZD JE TU

Jak praví dostupné informace – 11. dubna by měla být zahájena dlouho očekávaná metamorfóza stávající pětipaprskové křižovatky u Temelínské hospody v kruhový objezd.

Rekonstrukce v podání firmy Š+H Bohunice bude rozdělena na dvě etapy. V **první etapě** bude uzavřen příjezd od Temelínce (Č. Budějovice), od Křtěnova (kolem hřiště) a z Protivínské (od kapličky). Směr od Vodňan na Týn bude v úseku křižovatky řízen semaforem. **Druhá etapa** pak umožní průjezd pouze od Vodňan na České Budějovice, vše ostatní bude uzavřeno. Čerpací stanice by měla zůstat v obou etapách v provozu. Dokončení stavby je odhadováno na polovinu prázdnin. Prosíme o respektování dopravně inženýrského opatření, které zde částečně přikládáme. Kompletní DIO je k nahlédnutí na úřední desce a webových stránkách obce.

(luk)



zdroj: Obec Temelín

SOCIÁLNÍ VÝBOR K DISPOZICI

Sociální výbor je poradní a konzultační orgán zastupitelstva Obce Temelín pro sociální oblast. Jeho členy pro toto volební období jsou: **Mgr. Markéta Kočová** – vedoucí sociální pracovnice temelínského střediska Domovů Klas, **Mgr. Jiří Vítovec** – pedagog v Centru Arpida, speciální pedagog – etoped, spisovatel, a **Lukáš Chytka** – pracovník údržby obce, redaktor obecního zpravodaje a spolukronikář. Všichni tři členové výboru jsou ze své pozice zmocnění k přijímání podnětů, připomínek či stížností z oblasti kvality života v obci, občanského soužití, školy a školky či domova s pečovatelskou službou. V těchto věcech se může kdokoli obrátit buď osobně na jednotlivé členy nebo elektronicky na e-mailovou adresu **socialni@obectemelin.cz**. Naším cílem je vyslechnout či vysledovat sociální potřeby občanů, úzce spolupracovat se školskou radou ZŠ a MŠ Temelín, DPS Temelín, Domovy Klas, a propojit je skrze nás se zastupitelstvem obce. Nebojte se nám ozvat.

Lukáš Chytka, předseda soc. výboru

JIHOČEŠI II - OHLÉDNUTÍ

Program „MY V TOM JIHOČEŠKY NENECHÁME II“

byl ukončen 31. 1. 2023. K tomuto dni bylo podáno celkem 19 žádostí, z nichž nárok na výplatu mělo pouze 16 žadatelů. Příspěvek obdrželo 12 poživatelů důchodu v celkové výši 45 000 Kč a 2 rodiny s dětmi ve výši 16 000 Kč. Obec Temelín se podílela částkou 22 500 korun, zbývající část ve výši 38 500 Kč byla uhrazena z prostředků Jihočeského kraje.

Obecní úřad Temelín

NABÍDKA BRIGÁDY

(JAKO ZE STARCŮ NA CHMELU)

Obec Temelín nabízí jako každý rok letní brigádu v oblasti úklidu a údržby veřejných prostranství a zeleně. Co je náplní činnosti a jak s ní byli spokojeni předchozí brigádníci si můžete přečíst v TH 08 z roku 2020, str. 13, článek „Studentům se brigáda v Temelíně líbí“, který je k dispozici na webových stránkách obce. V případě zájmu se můžete hlásit přes email **chytka@obectemelin.cz** nebo tel.: 606 306 509.

Obec Temelín

Výstava historických i současných motorových pil

25. března 2023 od 9:00 - do 21:00

26. března 2023 od 9:00 - do 14:00

Zveme vás na výstavu historických i
současných motorových pil v obci Sedlec
U Temelína v sále místní hospody.

Více informací na telefoním
čísle: 730 806 946

JAK JSME VOLILI PREZIDENTA

Téměř každý rok u nás probíhají nějaké volby. Po předloňských volbách do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR, loňských volbách do zastupitelstev obcí a části Senátu parlamentu ČR, jsme v roce letošním volili prezidenta republiky. A abychom nebyli v příštím roce o volby ošizeni, budeme volit do krajských zastupitelstev a Evropského parlamentu.

V pořadí třetí přímá volba prezidenta republiky zaujala krom jiného i vysokou účastí. V prvním kole to bylo celorepublikově 68,24 %, ve druhém dokonce 70,25 %! A v temelínských okrscích to bylo ještě více. V Temelíně byla celkově volební účast 73,95 % v prvním a 71,49 % v kole druhém.

Vítězi prvního kola a postupujícími do finále se stali Petr Pavel (35,40 %) a Andrej Babiš (34,99 %). Další místa patřila těmto kandidátům: D. Nerudová (13,92 %), P. Fischer (6,75%), J. Bašta (4,45 %), M. Hilšer (2,56 %), K. Diviš (1,35 %) a T. Zima (0,55 %).

Jen pro úplnost, v naší obci v této fázi voleb zvítězil Andrej Babiš (42,77 %) před Petrem Pavlem (24,90 %).

Druhé kolo volby se konalo ve dnech 13. a 14. ledna. Vítězem tohoto duelu a zvoleným prezidentem se stal Petr Pavel s 58,32 % (3 359 151 hlas) před Andrejem Babišem, který obdržel 41,67 % (2 400 046 hlasů). V Temelíně byl pak tento rozdíl o něco nižší, Petr Pavel zde nasbíral 259 hlasů (51,28 %), Andrej Babiš hlasů 246 (48,71 %).

Tyto volby silně rezonovaly médii a veřejným prostorem jako takovým. Zvláště před druhým kolem, jehož kampaň byla velmi vyhrocená a opět zásadním způsobem rozdělila společnost. Paradoxem však zůstává, že 33 let po pádu komunismu se do finálového souboje dostali dva kandidáti, z nichž si oba dva nesou z doby před rokem 1989 jistý stín nejasností a pochybností. Nakolik pro nás byla a bude tato do jisté míry Sophiina volba přínosem, ukáže až čas. (ook)



*Jarní sousedské
posezení*

24. 3. 2023
od 17 hodin
v sále temelínské hospody

K tanci a poslechu bude hrát duo
Josef Kovář a Tomáš Hojdysz s
hudebním programem
Písně, které vrátí čas

pořádají
Domovy KLAS

sponzorem akce je
společnost ČEZ

www.domovy-klas.cz



LITORADLICKÁ MASOPUSTNÍ PREMIÉRA



Druhou únorovou sobotu si v Litoradlicích odbyl svoji premiéru masopustní průvod máškar. Před půl stoletím sem přišel ještě průvod z Podháje, nyní se ale již odehrálo vše v režii litoradlických, pod taktovkou OS Ludmila a místních hasičů. V průvodu nechyběly tradiční masky, jakými jsou například hejtman, medvěd či smrt. Hejtman u každého hospodáře, který účastníkům průvodu poskytl drobné občerstvení, mimo jiné také představil historii daného stavení a jména (rody) všech bývalých majitelů.

V hospodě pak masopust pokračoval dětským karnevalem a veselící s DJ Romanem a Švagrovankou.

(ook)



foto Ondřej Klempíř 7x

LETEM SVĚTEM SOCIÁLNÍCH SLUŽEB – JAKÉ MOŽNOSTI MÁ OBČAN Z TEMELÍNSKA?

Sociálními službami se rozumí činnosti zajišťující **pomoc** a **podporu** osobám za účelem sociálního začlenění nebo **prevence** sociálního vyloučení.

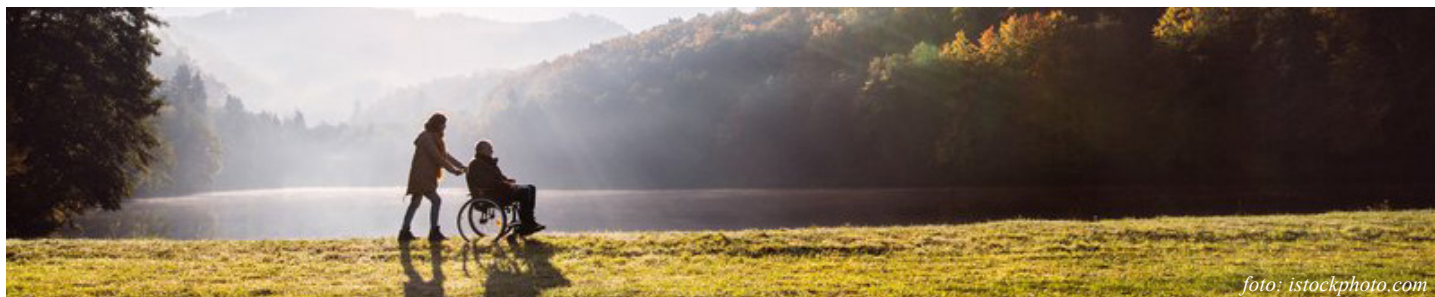
Sociální služby se poskytují jako služby **pobytové** (služby spojené s ubytováním v zařízeních sociálních služeb), **ambulantní** (služby, za kterými osoba dochází nebo je doprovázena nebo dopravována do zařízení sociálních služeb a součástí služby není ubytování) nebo **terénní** (služby, které jsou osobě poskytovány v jejím přirozeném sociálním prostředí).

„Každá osoba má nárok na bezplatné poskytnutí základního sociálního poradenství o možnostech řešení

nepříznivé sociální situace nebo jejího předcházení.“

Sociální služby jsou upraveny v zákoně č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, který rozeznává 33 druhů služeb. Konkrétní služby v místě vašeho bydliště lze dohledat v registru poskytovatelů sociálních služeb od MPSV nebo v aplikaci „Sociální pracovník v mobilu“, která je ke stažení na Google Play.

Aplikace umožňuje najít konkrétní kontakt či informaci o sociálních službách. Je určena pro sociální pracovníky, státní úředníky i laiky, kteří hledají pomoc pro sebe či druhou osobu.



ODBORNÉ SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

Je poskytováno se zaměřením na potřeby jednotlivých okruhů sociálních skupin osob v občanských poradnách, manželských a rodinných poradnách, poradnách pro seniory, poradnách pro osoby se zdravotním postižením, poradnách pro oběti trestných činů a domácího násilí a ve speciálních lůžkových zdravotnických zařízeních hospicového typu, zahrnuje též sociální práci s osobami, jejichž způsob života může vést ke konfliktu se společností.

Bílý kruh bezpečí, z. s.

Riegrova 1756/51, České Budějovice

Poradna pro oběti domácího násilí, oběti obchodu s lidmi, oběti trestné činnosti.

Pro pomoc obětem, rady a informace volejte nonstop bezplatnou telefonní linku 116 006.

Tel.: 734 479 644, e-mail: bkb.cbudejovice@bkb.cz



Charita Týn nad Vltavou

Sakařova 755, Týn nad Vltavou

Poradna pro oběti domácího násilí, oběti trestné činnosti, osoby bez přístřeší, osoby v krizi, rodiny s dítětem/děťmi, seniory.

Tel.: 385 731 553, e-mail: poradna@tyn.charita.cz



Poradna národní rady osob se zdravotním postižením ČR

Staroměstská 2608, České Budějovice 3

Poradna pro občany se zdravotním postižením, seniory, opatrovníky osob s narušenou schopností právně jednat, pečující osoby.

Tel.: 736 751 209, e-mail: poradnacb@nrzp.cz



Adiktologická poradna PREVENT 99

Tř. 28. října 1312/16, České Budějovice

Poradenství pro osoby ohrožené závislostí na návykových látkách a jejich okolí.

Tel.: 725 708 078, e-mail: pap@prevent99.cz



OSOBNÍ ASISTENCE

Terénní služba poskytovaná osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby. Služba se poskytuje bez časového omezení, v přirozeném sociálním prostředí osob a při činnostech, které osoba potřebuje.

Asistence Pomoc a Péče Slunečnice, z. ú.

Dříteň 162

Terénní osobní asistence.

Cílová skupina – osoby od 18 let s chronickým duševním onemocněním, osoby s chronickým onemocněním, osoby s jiným zdravotním postižením, osoby s kombinovaným postižením, osoby s mentálním postižením, osoby s tělesným postižením, osoby se zdravotním postižením a senioři.

Tel.: 723 900 285, e-mail: papslunecnice@seznam.cz



PEČOVATELSKÁ SLUŽBA

Pečovatelská služba je terénní nebo ambulantní služba poskytovaná osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, a rodinám s dětmi, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby. Služba poskytuje ve vymezeném čase v domácnostech osob a v zařízeních sociálních služeb vyjmenované úkony.

Domovy KLAS, o.p.s.

Temelín 15

Cílová skupina – osoby se zdravotním postižením a senioři.

Časový rozsah služeb pondělí až pátek 7:00 - 17:00

Tel.: 774 709 113, e-mail: socialni@domovy-klas.cz



Charita Týn nad Vltavou

Sakařova 755, Týn nad Vltavou

Cílová skupina – děti kojeneckého věku, děti předškolního věku, mladí dospělí, rodiny, ve kterých se současně narodily 3 nebo více dětí, a to do věku 4 let těchto dětí.

Osoby od 18 let se zdravotním postižením, rodiny s dítětem/děťmi v ORP Týn nad Vltavou.

Tel.: 731 402 991, e-mail: info@tyn.charita.cz



Ledax o.p.s., Středisko Týn nad Vltavou

Zámecké nádvoří 360, Týn nad Vltavou

Služby pro rodiny s dětmi do 4 let věku v případě narození trojčat nebo více dětí, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby; dospělé osoby od 19 let věku, které mají sníženou soběstačnost z důvodu stáří, chronického onemocnění nebo postižení.

Cílová skupina klientů jsou osoby s chronickým onemocněním; osoby s jiným zdravotním postižením; osoby s kombinovaným postižením; osoby s tělesným postižením; osoby se sluchovým postižením; osoby se zdravotním postižením; osoby se zrakovým postižením; rodiny s dítětem/děťmi; senioři.

Tel.: 724 771 027, e-mail: sekretariat@ledax.cz



SOCIÁLNÍ REHABILITACE

Sociální rehabilitace je soubor specifických činností směřujících k dosažení samostatnosti, nezávislosti a soběstačnosti osob, a to rozvojem jejich specifických schopností a dovedností, posilováním návyků a nácvikem výkonu běžných, pro samostatný život nezbytných činností alternativním způsobem využívajícím zachovaných schopností, potenciálů a kompetencí. Sociální rehabilitace se poskytuje formou terénních a ambulantních služeb, nebo formou pobytových služeb poskytovaných v centrech sociálně rehabilitačních služeb.



Domov sv. Anežky, o. p. s.

Čihovice 30, Hněvkovice, na levém břehu Vltavy
Centrum pracovní a sociální rehabilitace pro osoby
se zdravotním postižením.
Tel.: 739 834 155, e-mail: socialni@anezka-tyncz

**FOKUS, z.ú.**

Novohradská 1058/71, České Budějovice
Podpora pro osoby s duševním onemocněním.
Tel.: 383 136 220, e-mail: fokus@fokus-cb.cz

**Chelčický domov sv. Linharta, o.p.s.**

Chelčice 1, Vodňany
Podpora pro osoby s chronickým duševním onemocněním.
Tel: 734 622 200, e-mail: sr@linhart-chelcice.cz

**RANÁ PÉČE**

Raná péče je terénní služba, popřípadě doplněná ambulantní formou služby, poskytovaná dítěti a rodičům dítěte ve věku do 7 let, které je zdravotně postižené, nebo jehož vývoj je ohrožen v důsledku nepříznivého zdravotního stavu. Služba je zaměřena na podporu rodiny a podporu vývoje dítěte s ohledem na jeho specifické potřeby.

APLA Jižní Čechy, z.ú.

Farského 887, Tábor / Jírovcova 43, České Budějovice
Poskytuje ranou péči, aktivizační služby a odlehčovací služby pro rodiny s dětmi při podezření na autismus – terénní sociální služba.
Tel.: 608 666 519, e-mail: mandovcova@aplajc.cz

**TÍSŇOVÁ PÉČE**

Tísňová péče je terénní služba, kterou se poskytuje nepřetržitá distanční hlasová a elektronická komunikace s osobami vystavenými stálému vysokému riziku ohrožení zdraví nebo života v případě náhlého zhoršení jejich zdravotního stavu nebo schopností.

**Anděl strážný, z. ú.**

Jeronýmova 1750/21, České Budějovice
Tel.: 773 745 667, 800 603 030; e-mail: poptavka@andelstrazny.eu

ODLEHČOVACÍ SLUŽBY

Odlehčovací služby jsou terénní, ambulantní nebo pobytové služby poskytované osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, o které je jinak pečováno v jejich přirozeném sociálním prostředí; cílem služby je umožnit pečující fyzické osobě nezbytný odpočinek.

Arpida, centrum pro rehabilitaci osob se zdravotním postižením, z.ú.

Husova tř. 1651/125b, České Budějovice
Cílová skupina – osoby od 7 do 40 let s kombinovaným postižením, osoby s mentálním postižením, osoby s tělesným postižením, osoby se zdravotním postižením.
Tel.: 385 777 031, 774 448 787, 385 777 011;
e-mail: pekarkova@arpida.cz

**Zdroje:**

- registr poskytovatelů sociálních služeb MPSV
- zákon č. 108/2006 Sb., O sociálních službách

STALO SE (informace z Obce – prosinec 2022 až březen 2023)

- Obecní zastupitelstvo schválilo vyhlášku o místním poplatku z pobytu (jeho výše činí 5 Kč/den/osoba a ubytovatel má ohlašovací povinnost do 3 dnů)
- OZ schválilo dar od firmy ČEZ v podobě vozu Volkswagen e-Golf pro OU Temelín
- OZ zamítlo návrh změny územního plánu k projektu Vltavská cyklostezka, neboť by byl pro naši obec značně nevýhodný
- Schváleno dodání úsporných svítidel veřejného osvětlení v katastru Obce Temelín firmou Elektro Maroušek za 599 107,- Kč bez DPH (všude, kde dosud byly staré lampy)
- Schváleno vypracování projektové dokumentace stavebních úprav domu č.p. 34 Temelín (p. Krůčková) firmou PLAN-IN za 488 000,- Kč bez DPH, v domě vznikne druhý byt
- Schválen dar 5 000,- Kč na pobytovou sociální službu Domova pro seniory Vodňany
- Schválena dotace 100 000,- Kč pro Dechový orchestr Temelín na pořízení nové aparatury a ušití nových vest
- Schválen návrh na pořízení benzinové elektrocentrály jako adresnou materiální pomoc škole v ukrajinské obci Kelečín, odkud pochází kališťský pan Koval (viz. TH-15/2022, str. 2-3)
- Schváleno pořízení krbových kamen od českého výrobce VLNA do bývalé kočinské školy (dnes užívané jako klubovna)
- Pořízen velkokapacitní uzamykatelný kontejner s dvojítm dnem pro skladování nebezpečných látek či olejů na sběrné místo Temelín
- Odčerpána voda ze zaplavené kotelný Temelínské hospody po lednové oblévě
- Odsátí kalu ze dna jezírka před OU a návrat ryb z azylu v Mydlovarech, 2 malí jeseteři jako bonus
- Vybagrování zarostlého kanálu pod cestou na Rozovech u pastviny p. Veverky
- Nasazení kaprů do obecních rybníků
- Opraven mechanismus bowlingu a dlažba v těchto místech v hospodě ve Lhotě pod Horami
- Prořezávka náletových dřevin kolem rybníka Dražka v Sedlci kvůli jeho plánované rekonstrukci, po prořezu sem budou z návsi přemístěny všechny zbývající kontejnery (viz. kontejner na směsný odpad v levé části foto; občané budou o přesunu informováni do poštovních schránek)
- ZTV Temelín: projektová dokumentace pro stavební povolení v průběhu
- BUS zastávka a chodník Lhota: dokončování projektové dokumentace pro stavební povolení
- Dvorec Temelín – dokončena PD na přístavbu schodiště a rekonstrukci bytu nad Klasem



Nasazování kaprů do obecních rybníků



Nový kontejner na nebezpečné odpady, sběrné místo Temelín



Zarostlý kanál u p. Veverky, Rozovy

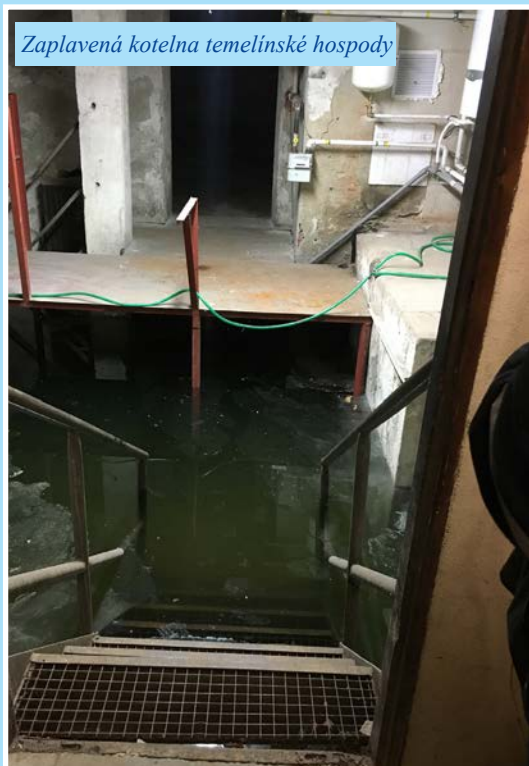


Kompletní výpisy všech usnesení OZ najdete na webových stránkách obce a výpis z aktuálního zasedání také na úřední desce. Zápis z jednání je k nahlédnutí na obecním úřadě v Temelíně.

Lukáš Chytka, zastupitel



Prořezávka kolem rybníka Dražka v Sedlci



Zaplavená kotelna temelínské hospody



Č. p. 34 v Temelíně k rekonstrukci

Elektromobil
VW e-Golf
darovaný
Obci Temelín
firmou
ČEZ



Vysávání jezírka před OÚ

(foto
Lukáš
Chytka
10x)



Stáří a noví jeseteři

OTEVŘENÁ REDAKCE

Vážené čtenářky, susedky, čtenáři a susedi, vážení občané. Jako redaktori Temelínského hlásiče si vás dovolujeme pozvat na pravidelná setkání do naší kališťské redakce.

Již čtvrtým rokem vychází stále oblíbenější obecní časopis Temelínský hlásič. Na samotném „plátku“ spolupracuje velké množství subjektů i lidí a díky tomu se jedná o pravidelnou a životaschopnou platformu, která umožňuje především informovanost v našich obcích.

Tvrdé jádro této činnosti leží na bedrech pana šéfredaktora Ondřeje Klempíře, který je hybnou silou celého projektu. Člověkem, písmákem, který zná a stále zkoumá historii naší oblasti. Je také autorem několika knih o Temelínku. K ruce jsou mu dva redaktori. Roman Horák, který se věnuje práci v polygrafii a médiích více než čtvrt století. Neméně platným členem týmu je zastupitel Lukáš Chytka. Vzhledem k tomu, že pro naši obec také pracuje, a je tak v první linii všeho dění, stává se neocenitelnou studnicí a zdrojem informací, které s radostí a umem předává svým spoluobčanům.

Toliko slova o redaktorech. Nyní se podíváme do redakce. Je nutné vyjádřit velké díky panu starostovi a všem bývalým i současným zastupitelům, kteří byli pro přidělení kanceláře k potřebám Hlásiče. Samotné sídlo zpravodaje se tedy nachází na adrese Kaliště č.p. 71, což je obecní budova, kterou si mnozí jistě pamatují z nedávné doby, kdy sloužila jako náhrada při rekonstrukci obecního úřadu v Temelíně.

Co v redakci najdete? No, především redaktora, v lepším případě redaktorů více. Budou se na vás těšit s připravenou kávou i odpovědí na všechno dle schématu: zeptejte se na cokoliv, oni na co budou chtít, odpoví. Budou se s vámi bavit otevřeně, vážně i v legraci. Prostě, jak budete potřebovat. Protože jako čtenáři jste nejdůležitějším faktorem, oceňovatelem i kritikem jejich práce.

Součástí redakce je také badatelná. Zde se shromažďují především artefakty historické hodnoty, které mají vztah k našemu regionu. Takže pokud bude návštěvník mít pocit, že mu doma leží nějaká věc této kategorie, může ji vzít s sebou. Možná se o ní dozví nějaké zajímavé informace, nebo naopak předá své povědomí dále. Samozřejmě tyto můžete i věnovat pro další bádání a výzkum. Jednat se může o listiny a dokumenty, pohlednice, staré potřeby a pomůcky, knihy, publikace i noviny, plakáty a pozvánky. Zvláště cenné jsou poté spolkové součásti od např. ochotníků, hasičů, řemeslníků. Ale určitě nás budou zajímat staré úřednické zápisy, smlouvy, rozhodnutí. Prostě vše, co se nějakým způsobem dotýká minulosti našich obcí a okolí.

Ale od historie k současnosti. Jelikož hlavním poselstvím Temelínského hlásiče je informace o současnosti, vítáme další spolupracovníky, kteří by mohli přispět do našeho společného zpravodaje. Zejména pak z našich menších obcí, velmi rádi jim dáme prostor.

(red)



foto Roman Horák

V levém sloupci našeho redaktorského okénka jsme se zmínili o badatelně. Jako důkaz níže přinášíme, k nedávnému svátku, proslov předsedy JZD k MDŽ 1981.

Vážené soudružky,

Mezinárodní den žen, svátek žen celého světa, má dlouholetou tradici, jejíž základy byly položeny obrovskou manifestací žen v roce 1910 proti nelidskému vykořisťování. Není jiný žádný mezinárodní den, který by měl tak dlouholetou tradici, stále podněcující ideály a tak silný humánní základ.

V květnu roku 1945 se zrodil v Československu nový Mezinárodní den žen jako nová tradice.

Československé ženy žijí naplněným životem, na každém kroku vidíme výsledky všestranné práce žen pro rozvoj socialistické společnosti. Není tomu jinak ani v našem Jednotném zemědělském družstvu. Musíme otevřeně říci, že bez Vaší obětavé práce si nedovedeme představit současný chod našeho družstva. Jsme si vědomi ztížených pracovních podmínek na Vašich některých pracovištích, ale samy víte o obtížích, se kterými je spjata výstavba nových a moderních pracovišť v živočišné výrobě. Nejen živočišná výroba je úsekem, kde pracujete, ale i rostlinná výroba je náročnou prověrkou Vaší zdatnosti a oddanosti k práci, kterou poctivě vykonáváte. Nejen tyto důležité články našeho družstva, ale i další úseky, ze kterých se vracíte domů, abyste odpracovaly další směnu v domácnosti a péči o děti. Při vědomí všech úskalí, na které my, muži, narážíme při společné plavbě životem, musíme uznat Váš nesporný podíl na řízení lodě života.

Při příležitosti velkého svátku žen je vždy hovořeno o jeho vlivu na muže a jiných dalších okolnostech, ale vždy nakonec jsou slova o vzájemném pochopení, vzájemné účtě. Bylo by velmi krásné, aby se toto dnešní přátelské ovzduší založené na vzájemném porozumění podařilo přenést do našeho každodenního života a bylo v něm uchováno jak ze strany mužů, tak ze strany žen do Vašeho příštího svátku. Snad by mohl někdo namítnout něco o zevšednění, ale není tomu tak. Opravdové přátelství, vzájemná účta, pokud tak opravdovými jsou, se nemohou nikdy stát všedními.

Vážené soudružky, oslavy Mezinárodního dne žen probíhají ve dnech, kdy celý svět sledoval jednání XXVI. sjezdu sovětských komunistů. Na tomto jednání byly vytýčeny nové směry spolupráce v boji o zachování světového míru. Žádná dvě slova k sobě nepatří jako žena a mír. Proto společná práce musí vést k zachování míru na celém světě. Společnou práci na úkolech, které byly vytýčeny jako cíle sedmé pětiletky, přivítáme XVI. sjezd Komunistické strany Československa, jehož jednání bude za několik týdnů zahájeno. XVI. sjezd naší strany nechť se stane zdrojem dalších pracovních úspěchů, kterými chceme všichni přistoupit k volbám do zastupitelských orgánů a oslavám 60. výročí založení KSČ. Všechna slavná výročí letošního roku nechť se stanou hybnou silou k rozvíjení pracovního úsilí a ke splnění úkolů sedmého pětiletého plánu.

Poctivá společná práce bude nejlepším přínosem k zachování míru, bez něhož si nedovedeme představit klidný život se spokojeným úsměvem Vás – žen, matek.

Jménem vedení Jednotného zemědělského družstva i jménem svým Vám přeji hodně zdraví, pracovních úspěchů a osobní pohody ve Vašem životě. Nechť Váš život je provázen šťastným úsměvem Vašich dětí a spokojeností Vašich mužů a spolupracovníků. /Referát předsedy JZD pro MDŽ březen 1981/

Pravidelným dnem
OTEVŘENÉ REDAKCE
Temelínského hlásiče

bude počínaje dubnem 2023
**KAŽDÁ PRVNÍ SOBOTA
V MĚSÍCI**

OD 16.00 DO 19.00 HODIN

Udělejte si procházku do Kališť,
budeme rádi, když budete s námi.



SPRÁVNÍ POPLATKY

Ověřování podpisů	30,- Kč
Ověřování kopií dokumentů	30,- Kč
Sňatek v pátek - obřadní síň obecní úřad	zdarma
Sňatek mimo určený den a určenou místnost	1 000,- Kč
Přihlášení k trvalému pobytu	50,- Kč
Přihlášení k trvalému pobytu u dětí nad 15 let	50,- Kč

CZECH POINT

Evidence	Cena za 1 stranu	za další
Obchodní rejstřík	100,- Kč	50,- Kč
Živnostenský rejstřík	100,- Kč	50,- Kč
Katastr nemovitostí	100,- Kč	50,- Kč
Rejstřík trestů	100,- Kč	
Výpis z bodového hodnocení řidiče	100,- Kč	50,- Kč

Doklady nutné k doložení výpisu:

Ověřené výpisy z veřejných evidencí: u veřejných evidencí není ověřována totožnost žadatele. Žadatel je pouze povinen sdělit relevantní kritéria pro vyhledání svého požadavku.

Obchodní rejstřík: IČ subjektu

Živnostenský rejstřík: IČ podnikatele / fyzické osoby.

Katastr nemovitostí: název katastrálního území a číslo listu vlastnictví.

Ověřené výpisy z neveřejných evidencí

Rejstřík trestů:

Pro vydání ověřeného výpisu z rejstříku trestů je třeba podepsat písemnou žádost a doložit totožnost žadatele, kterého se výpis týká. K prokázání totožnosti přineste s sebou občanský průkaz nebo cestovní pas. Výpis z rejstříku trestů je možné vydat i cizincům, kteří mají povolení k dlouhodobému nebo trvalému pobytu a bylo jim přiděleno rodné číslo.

Pokud někdo žádá o výpis z rejstříku trestů v zastoupení, musí doložit i úředně ověřené pověření k tomuto úkonu (plnou moc) a svoji totožnost.

(zdroj: www.obectemelin.cz)

ÚŘEDNÍ HODINY OBECNÍHO ÚŘADU

Pondělí

07:00 - 10:30 11:00 - 16:30

Úterý - neúřední den

Středa

07:00 - 10:30 11:00 - 16:30

Čtvrtek - neúřední den

Pátek

07:00 - 10:30 11:00 - 13:00

Podpora dětí narozených v obci Temelín a jejich přidružených obcích

Cílem je podpora dětí narozených v obci Temelín a jejich přidružených obcích v rámci slavnostního obřadu „**Vitání občanů**“ od 01. 01. 2022 – 31. 12. 2024.

Projekt je spolufinancován Jihočeským krajem z prostředků DP „Na podporu dětí narozených z Jihočeského kraje“.

Maximální výše dotace z rozpočtu Jihočeského kraje: 100.000 Kč



MALÝ EXKURZ DO STATISTIKY

STATISTIKA OBYVATELSTVA TEMELÍN

1.	2.	3.	4.	5.	6.
2010	839	7	9	45	37
2011	858	9	13	36	14
2012	876	10	10	28	25
2013	879	10	9	24	33
2014	871	12	11	29	20
2015	881	12	9	23	40
2016	867	8	12	30	24
2017	869	5	7	30	40
2018	857	8	10	31	41
2019	845	6	12	19	18
2020	840	15	14	22	23
2021	835	4	6	46	22

Legenda:

1. Rok
2. Stav k 1.1.
3. Narození
4. Zemřeli
5. Přistěhovalí
6. Vystěhovalí

zdroj: www.czso.cz

TEMELÍNSKÝ MASOPUST VE ZNAMENÍ HIPPIES



Temelínští hasiči pokračovali i letos v organizaci tradiční masopustní oslavy. Převlečení za hasičáky a pod heslem: „Dělej masopust, ne válku“ tak vtipně reagovali na světové události. Letošní průvod měl stejnou a osvědčenou trasu. Velké množství zastávek u otevřených dveří sousedek a sousedů protáhl průvod až do pozdně odpoledních hodin. Večer patřil masopustnímu reji v maskách na temelínském sále, kde radostným překvapením byla vysoká účast. Zahrála stolní kapela 100-ka. Konec byl vyhlášen až v půl třetí ráno.

Během oslav se nikomu nic nestalo a tak se všichni těší na další ročník. *(roh)*



foto Roman Horák 4x

S RADOSTÍ DO NOVÉHO ROKU

Jak jsme přivítali ve škole a školce nový kalendářní rok? Sešli jsme se v hojném počtu, plní zážitků a dojmů z Vánoc. Tento čas jsme ukončili povídáním o tříkrálové sbírce, o tom, že jsou lidé, kteří potřebují naši pomoc a že pomáhat ostatním přináší radost i nám.

Jelikož počasí úplně zimu nepřipomínalo, rozhodli jsme se, že si tím nenecháme zkazit náladu a tu pravou zimu si vyrobíme v rámci zimních témat.



Obsahem environmentální výchovy byla návštěva lektorky ze záchranné stanice Třeboň, která seznámila děti s pestrou ptačí společností okolo krmítek.

Kulturní a divadelní zážitky nám zprostředkovávají divadla OKÝNKO a ZVONEČEK.



Naše kroky nás s prodlužujícími se dny pomalu dovedly opět k otužování zdraví v plaveckém bazénu v Písku. Školáci plnili výuku v rámci tělesné výchovy a předškoláci získali základy plavecké techniky.

Ani v době masopustních radovánek a zábav jsme neváhali a naši školu a školku vyzdobili. Děti vyráběly masky a zdobily si karnevalové perníčky. Maškarní školní rej plný tance, soutěží, her a sladkých odměn si všichni dosyta užili.

Karnevalové bytosti se sešly v temelínském sále místní hospody. Tuto veselici jsme pořádali ve spolupráci s Domovy Klas.

*Pak masky do skříní uložíme zas a znova,
a probereme pestrá slova
a jaro může přijít.*

A co nás ještě na jaře čeká? V rámci Měsíce knihy – dopoledne s Andersenem a v rámci Velikonoc jarní velikonoční tvoření.



Foto: ZŠ a MŠ Temelín 3x

Zaměstnanci ZŠ a MŠ Temelín

SLAVOJ SE PŘIPRAVUJE NA JARO

Obě žákovská družstva se již od listopadu poctivě připravují každé pondělí v tělocvičnách v Týně nad Vltavou. Zároveň se obě dvě tradičně účastnila Týnské zimní halové ligy. Také v letošním ročníku se zde sešla silná konkurence, v kategorii starších přípravků i mladších žáků startovalo po 10 týmech. Žáci temelínského Slavoje v utkáních narazili například na mužstva z Táboru, Protivína, Soběslavi, Bechyně, Netolic či Veselí nad Lužnicí. V těchto zápasech získávají hráči zkušenosti a intenzivně se tak připravují na soutěžní jaro.

Finanční prostředky na rok 2023 máme zajištěné, děkujeme obci Temelín za jejich poskytnutí.

Miloslav Beránek, TJ Slavoj Temelín



PROBÍHÁ

NÁBOR KLUKŮ A HOLEK DO FOTBALOVÝCH TÝMŮ TJ SLAVOJ TEMELÍN

z Temelína a širokého okolí.

Pokud máte zájem, ozvěte se, určitě se domluvíme.

Kontakt email: auto-moto.beranek@seznam.cz

Telefon: 602 944 500

Miloslav Beránek, TJ Slavoj Temelín

HASIČI JSOU VYSOCE AKČNÍ I LETOS

První schůze Hasičského sboru v letošním roce se uskutečnila 7. ledna v přísálí temelínské hospody a středobodem jejího programu byla příprava nadcházejícího masopustu.

V rámci dobré kondice požárních strojů, přístrojů a vybavení se konají pravidelné měsíční zkoušky požární techniky a kondiční jízdy CASky.

K výjezdu a technické pomoci byl náš sbor povolán k asistenci při odstraňování následků po vydatných deštích, zaplavené cesty a části (užívané) louky na Plánov.

Krásné poděkování pro SDH učinila společnost TML stavební, v.o.s. a sponzorským darem věnovala zařízení pro opékání rozličných produktů, které se též nazývá „prasopeč“. Celý sbor velmi děkuje a slibuje, že tuto potřebnou součást své „výstroje“ nenechá rezivět.

V sobotu 11. března v 7:31 hasiči SDH Temelín vyjeli k zásahu na výzvu kraje k technické pomoci při pádu stromu, způsobeném silným větrem na vozidlo zaparkované na parkovišti u fotbalového hřiště. Složení jednotky – Jiří Hasil ml., Stanislav Helige, Lukáš Jerhot, Vlast. Macháček.

V dopoledních hodinách téhož dne, na základě hlášení starosty obce pana Josefa Váci, byly odstraněny větve překážející ve vozovce, které tu byly zanechány po prořezu provedeném pracovníky SÚS Týn nad Vltavou. Tyto byly nahromaděné podél vozovky a silný vítr je rozfoukal. Místo: na výjezdu z Temelína od benzínové pumpy směr ČB. Jednotka: Jiří Hasil st., Jiří Hasil ml., Lukáš Jerhot. (roh)



foto Miloš Jerhot



Prasopeč v akci

foto Michal Safář



Odpolední odstraňování větví

foto Lukáš Jerhot



Ranní sobotní zásah

foto Lukáš Jerhot



Domovy Klas o.p.s.

PARTNER PRO KAŽDOU GENERACI

I v tomto roce se naše činnost dělí mezi klienty pečovatelské služby, děti, seniory a veřejnost. S netrpělivostí vyhlížíme jaro a s ním i řadu naplánovaných akcí pro tento rok. Za sebou máme již přednášky o kaktusech a Mexiku, voroplavbě, výlet pro seniory do solné jeskyně a dětský karneval ve spolupráci se ZŠ a MŠ Temelín, který navštívilo přes 60 dětí se svým doprovodem.

Před sebou máme v nejbližší době Jarní sousedské posezení s hudebním programem, velikonoční tvoření v Klasu, zájezd do lázní Bad Füssing a Čarodějné odpoledne pro děti na hřišti. Možná opět začneme v Temelíně cvičit jógu a určitě se začnou plánovat výlety senior klubu po krásách jižních Čech.



foto Klas 2x

Domovy KLAS nejsou jen pečovatelská služba, jsou zázemím pro dlouhodobou práci s dětmi při odpoledních klubech a na příměstských táborech, zázemím pro setkávání seniorů, jejich aktivizaci, vzdělávání i zábavu. Jsme zázemím pro pořádání oslav, vytváření veřejně prospěšných hodnot pro naši komunitu, řešení problémů, které nás tíží. Jsme také aktivní v přípravách akcí pro veřejnost, propojování generací, sdružování našich obyvatel. Za podporu naší činnosti vděčíme mimo jiné obci Temelín, která svým příspěvkem na provoz tuto činnost umožňuje. Sami také několikrát ročně žádáme o dotace na konkrétní projekty zaměřené na volnočasové činnosti i pečovatelskou službu.

Obec Temelín je jednou z nejvíce aktivních a s nejširším záběrem na Vltavotýnsku. Naším cílem je být i nadále mezi občany v povědomí jako Klas – centrum plné pracovníků, na které se občané mohou s důvěrou obracet, ať už je politická, nebo jiná okolní situace jakákoliv. Vždy se snažíme občanům naslouchat a v rámci našich možností naplnit jejich očekávání. Jsme rádi, pokud se naše snaha setkává s povděkem a naše akce jsou hojně navštěvované.

Do nových jarních dní všem přejeme mnoho slunce, radosti a veselou mysl!

Markéta Kočová, Domovy KLAS

STALO SE PŘED SEDMDESÁTI LETY aneb Z OBECNÍ KRONIKY



CHŘIPKA A UHLÍ

P o l o l e t n í školní prázdniny roku 1953 byly prodlouženy na celých čtrnáct dní za příčinou rozšíření chřipky. Snad i dlouhá zima způsobila v některých školách nedostatek uhlí.

JZD

Vesnické noviny uveřejnily zprávu o temelínském JZD.

Ing. Našinec zjišťoval skutečnost a bylo mu sděleno, že skutečně zpráva Vesnických novin se nezakládá na pravdě. V Temelinci nedojí krávy vícekrát denně nežli dříve ani neprovádějí masáž vemene dle metody Malininové. Snad se chtěl někdo pochváliti a zapomněl, že nepravdou se věc poškozuje, neboť lidé tuto nepravdu zjistí a nechtějí pak věriti ani pravdě, když je o JZD hlášena, nemají pak důvěry v nové formy hospodaření.

MASOPUST

O masopustě bývalo u nás několik plesů. Letos se konal jediný dne 14. února 1953 s četnou návštěvou – tradiční hasičský. Na konec masopustu v úterý si objednali řemeslníci zaměstnaní na stavbě dehtárny muziku a uspořádali maškarní ples.

SOCIALIZACE ŘEMESLA

Holič Jan Rubičko se vzdal holičské živnosti v důsledku nových daňových břemen. Dosud prodávali tabákové výrobky dva částeční váleční invalidé – Parýzek Václav č.p. 56 a Stýblo Adolf č.p. 34. Od začátku března jim byl tento prodej odebrán a převeden do prodejny Jednoty.

J. V. STALIN

Dnes 4. března 1953 se rozlétla obcí zvěst, že generalissimus J. V. Stalin byl raněn mrtvicí.

CENY STAVEBNIN

V novém roce provádí prodej stavebnin a stavebních součástí podnik Uhlomat. Stavebniny jsou volné, ale za zvýšené ceny. Např.: vápno 160,- Kčs/q, cement 500,- Kčs/q, cihla 3,50 Kčs/ks, cihla dutá 4,- Kčs/ks, tašky 3,50 Kčs/ks, komínová dvířka 90,- Kčs/ks, smola 5,- Kčs/kg a rákos 7,- Kčs/m².

ŠÍŠKY

Loni byl semenný rok. Na smrčích narostla spousta šišek, které přes zimu aspoň z poloviny spadaly a tak se lidé vrhli do lesů a vozili fůry šišek k topení. Nebylo téměř stavení, které by jich nemělo zásobu. Dokonce i z Týna se na ně vypravili, neboť příděl uhlí nestačí a dříví je nedostatek.

OSLAVA MDŽ

8. března večer byla uspořádána v sále biografu oslava Mezinárodního dne žen. Člen ONV Václav Horák oslavu zahájil vzpomínkou na Stalina. Následoval projev člena okr. org. KSČ Máry o neštěstí korejských žen a dětí, na ukončení zdůraznil heslo letošního MDŽ „Za mír mezi národy, za socialismus v naší vlasti, za štěstí dětí.“ Dále byly přečteny závazky žen naší vesnice: 4 ženy dodají 60 vajec navíc, další čtyři ženy odpracují 184 hodin v zemědělství navíc, 2 budou pracovat v zemědělství o své dovolené, šest se zapojí do výboru žen při MNV, 1 žena sebere 200 kg železného šrotu, jedna povede pionýry a jejich rozhlas, dále se ženy zavázaly odpracovat 40 hodin na vybírání krechtu.

POČASÍ

13. března 1952 severozápadní vítr přinesl znovu sních, jehož přes noc napadlo 8 centimetrů a současně opět klesla teplota ráno na mínus 10 stupňů. V dalších dnech slunce přes den přehřívalo a sních mizel.

KLEMENT GOTTWALD

Dne 12. března 1952 onemocněl prezident Gottwald prudkým zánětem plic a pohrudnice a přes veškerou lékařskou pomoc zemřel 14. března. Na Obci a ve škole museli znovu vyvěšovat prapory, které sotva sundali.

DANĚ

Do konce března se musí podávat příznání ku dani domovní. Pro menší obce do 2000 obyvatel se podává příznání vzor B. V zásadě se platí ze zastavěné plochy obytných místností a příslušenství poplatek 4,- Kčs/m².

JZD

Na plotě č.p. 56 se objevil veliký nápis provedený vápnem: „Lépe se nám povede, až zde bude JZD.“ Propaguje se tím nový způsob hospodaření.

SBĚR ŠROTU

V neděli dne 27. března 1952 se konal sběr šrotu, aby okres Týn n. Vlt. se umístil v kraji na čestném místě. Nejen staré hrnce, podkovy a různé odpadky, ale i vykopané staré žentoury nastoupily cestu do šrotu.



NOVINKY Z TEMELÍNSKÉHO ORCHESTRU



foto MCKV Týn nad Vltavou

Vážení příznivci nejen dechové hudby, opět se vám hlásím ze zkušebny Dechového orchestru Temelín.

Nejdříve malé ohlédnutí na konec loňského roku. Po našem podzimním „cestovatelském“ koncertu ve Lhotě pod Horami jsme zaplnili posluchači i sál v kulturním domě v Neznašově, kde 18. prosince proběhl vánoční koncert s dětmi ze ZUŠ Musicale. Samozřejmě v našem kalendáři nechyběly ani koledy na adventních akcích v podání žesťového kvintetu našeho orchestru, a to nejen v Temelíně, ale i na Hluboké, v Týně, Vodňanech, Chvalešovicích nebo pro velký úspěch znovu v Neznašově.

Ani v letošním roce nezahláme. Hned v lednu jsme se pustili do výběru skladeb na koncert jarní, který proběhne v sobotu 6. května 2023 od 17 hodin opět ve Lhotě pod Horami. Každou neděli pilně zkoušíme, abychom podali co nejlepší výkon.

A na co že se můžete těšit tentokrát? První blok večera jsme pro vás připravili v retro stylu, následně nás na podiu vystřídá Dechový orchestr Prachatice, a v třetí části vás opět čeká oblíbená dechovka v našem podání.

Těšíme se na vás. Za Dechový orchestr Temelín Irena Hrdinová



foto Eliška Hájková

ATOM SPORT

Temelín z.s.

NÁBOR PŘÍPRAVKA GYMNASTIKA

Věk 4 - 7 Let (holka,kluk)
Trénink středa v 16:30
-18:00

Tel.731805030
www.atomtemelin.cz

NAŠE KOUTY, ZÁKOUTÍ A PAMÁTKY – TVRZ BÝŠOV



Foto Ondřej Klempíř 3x

Rubriku o temelínských obcích jsme již vyčerpali. To však neznamena, že se na správním území Temelína nenachází už nic, co by stálo za zmínku! Východně od bývalého Knína, u rybníků Starý a Barbora se nachází vzácná věžová středověká tvrz. A i když se v současné době do jejích útrob nepodíváte, za návštěvu jistě stojí i tak.

Také ve 14. století si vladykové Býšovcové z Býšova u dvora nesoucího jejich jméno vystavěli tvrz v podobě mohutné věže. Bratři Arnošt a Kuník měli v roce 1395 jeden hlas podací při kostele ve Křtěnově, Petr z Býšova roku 1410 podal svědectví o silnicích vedoucích okolo svého sídla, k roku 1414 je zaznamenán i Bohuslav z Býšova. Potomek jednoho z posledně dvou jmenovaných, Oldřich z Býšova, vlastnil také Lhotu u Knína a sídlil v Březi.

V padesátých letech 15. století měli Býšovcové drobné rozmišky a neshody s Rožmberky, Bohuslava Býšovce v roce 1453 napomínal dokonce král Ladislav, aby rožmberským neškodil. Rožmberští na oplátku plenili Býšovcům jejich statky a v roce 1469 dokonce Bohuslavovi pobrali šaty a další věci. Nutno ale podotknout, že je na příkaz své vrchnosti zase vrátili.

V roce 1483 se připomíná Jan z Býšova a v roce 1485 bratři Odolen a Kuneš z Býšova, kteří půjčili peníze pánům z Rožmberka.

V 16. století se rod Býšovců rozvětvil, připomeňme snad jen Albrechta, který byl v roce 1510 hejtnanem a následně purkrabím na Hluboké či Jana Býšovce, jenž si nechal roku 1545 do desk zemských zapsat dědictví po předcích – tvrz Býšov s poplužním dvorem, ves Všemyslice a část Knína. Ten později zřejmě přikoupil celý.

Jan z Býšova měl však sedm synů a tudíž se po jeho smrti nevelké dědictví muselo ještě rozdělit na sedm dílů. Tvrz Býšov, vesnici, sladovnu, hvozď, pivovar, obě spilky a raťejnu ve dvoře si dělili Mikuláš, Jindřich, Bohuslav a Apolon (jinde uváděný jako dcera Apolena). Oldřich dostal část Knína a Šebestián s Divišem drželi Všemyslice.

Býšovci prodali tvrz a další statky Malovcům, kteří je

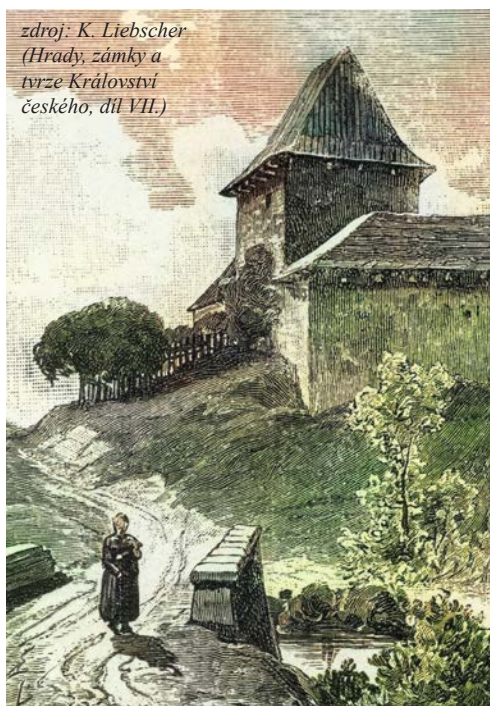
připojili ke svému panství (Dříteň, Hluboká) a starou tvrz proměnili na sýpku. V roce 1617 je Býšov uveden již jen jako dvůr, i když seznam hlubockého panství z roku 1628 stále udává „tvrz a dvůr popl. Beyšovský“. V té době byl už majitelem hlubockého panství španělský generál Don Baltazar de Marradas, neboť Malovci za své protestantské smýšlení o toto panství přišli ještě před bitvou na Bílé hoře. Generál Marradas jej získal od komory české v roce 1622 (1623) „na srážku jeho pohledanosti za služby vojenské“.

Od Marradasova synovce odkoupili hlubocké panství Schwarzenberkové a Býšov byl dál užíván pouze pro hospodářské účely.

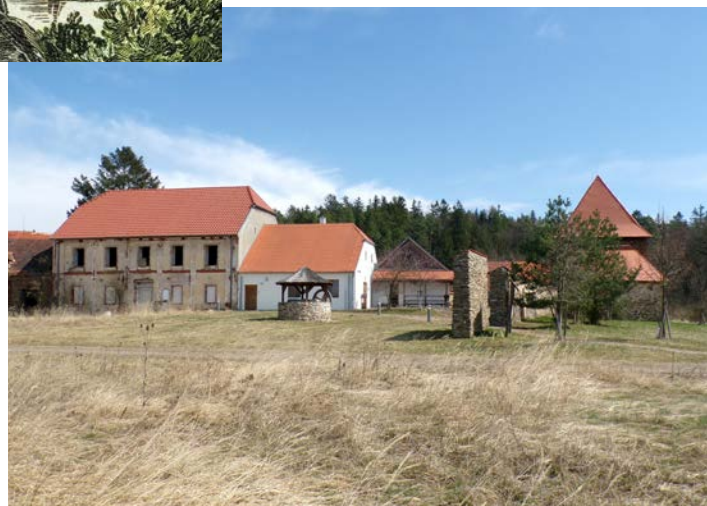
Tak tomu bylo až do 20. let dvacátého století, kdy byla tvrz Schwarzenberkům vyvlastněna a prodána nájemci statku V. Sailerovi. Jeho potomci tvrz získali v 90. letech v restitučních, odkoupila ji společnost ČEZ a následně se vlastníkem stal Jihočeský zemědělský lihovar.

V roce 2005 bylo západně od býšovské tvrze mezi rybníkem Barborou a knínskou silnicí při skrývce pro lihovar objeveno dosud neznámé sídliště starší doby bronzové v podobě několika desítek zahloubených objektů a kulturní vrstvy.

(ook)



zdroj: K. Liebscher
(Hrady, zámky a
tvrze Království
českého, díl VII.)



(Použité zdroje: August Sedláček, Hrady, zámky a tvrze Království českého, díl VII., 1890 / Tomáš Václav Bílek, Dějiny konfiskací v Čechách po r. 1618 / Národní památkový ústav)

TEMELÍNSKÉ KACHNY a KACHNIČKY - DRBY z VESNIČKY

TRADICE SE MĚNÍ

Už to pomalu bude čtvrt století, co se v novodobých dějinách obce Temelín drží masopust. Bylo tedy jen otázkou času, kdy se páni konšelé zadumají a uvedou celou slávu do patřičných mezí, stran práva i nových poznatků vědy a výzkumu.

Už z názvu je zřejmé, že době blahobytu nevyhovuje. Těžko najít občana, který po skončení průvodu začne místo klobás chroupat mrkev. Proto od příštího roku bude název MASOPUST nahrazen moderním MASOŽER. Tuto úpravu přivítali především řezníci. Jásali však jen do doby, kdy bylo rozhodnuto, že veškerý sortiment, nabízený v době masožeru, musí odpovídat českým normám a každý výrobek opatřen ean kódem. V čele průvodu tudíž nepůjde pán s pytlíkem na peníze, lébrž úředník z veterinární správy s blokem na pokuty.

Jako další nevyhovující se jeví trasa pochodu. Silná buňka Temelínských zarytých alkoholiků sice navrhovala zrušit průvod jako takový a zůstat celou sobotu v putyce, ale ve slabé abstinenci chvilce si uvědomili, že by se jim to pletlo s jinými sobotami. Byla tedy schválena nová trasa a to s ohledem na přizvání dalších obcí a osad. Nová trasa bude od čerpací stanice přes

domov důchodů, po silnici na Plánovy, kolem rybníku na kurt do Lhoty. Zde se bude hrát tenis každý s každou. Poté se vyrazí přes les do Kališť, dále na Shon a zpět do Temelína. Vzhledem k časové náročnosti se start přesouvá na 04.30 hodin a večerní rej na sále je zrušen.

Vlezné do průvodu bude nyní: Masky, děti, domácí zvířata 300,- Kč. Důchodci a zastupitelé 500,- Kč. Redaktoři Hlásiče mají vstup, občerstvení a poukázky do sauny zdarma.

OPAKOVANÉ ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍCH STROMŮ

Vánoční svátky jsou dávno za námi a ty další zatím v nedohlednu. Během zahájení adventu ale zřejmě došlo k několika závažným pochybením, která byla v rozporu s aktuálními evropskými právními a technickými normami a předpisy.

Na tento problém upozornil ve svém dopise ředitel evropské pobočky CIA (Christmas International Agency) Jésum Pére Noél. V listu, který prostřednictvím příslušných krajských úřadů obdržely všechny dotčené subjekty (města, městyse a obce) se vytyká, že rozsvícení vánočních stromů při zahájení adventu na návších a náměstích proběhlo zcela nekoordinovaně, v rozdílnou

nou hodinu a často i den, tj. někde už v sobotu, jinde v neděli. Dalším problémem bylo použití zastaralých typů osvětlení. Normy, které vstoupily v platnost od září 2022 stanoví maximální limity pro možné světelné znečištění z vánočních stromů, stromků, svící, prskavek, petrolejových lamp, krbů, grilů a dalších zdrojů světla, včetně požárů. „Rozsvícení strom k atmosféře Vánoc neodmyslitelně patří, nicméně regulací intenzity jeho osvětlení výrazně snížíme sky glow (světelný smog) a v této nelehké době navíc jistě oceníme i nižší spotřebu elektrické energie“, uvedl Noél.

Jihočeský kraj v reakci na toto upozornění vyzval k nápravě vedení jednotlivých obcí a měst, včetně Temelína a v rámci kontroly nových schválených světelných zdrojů připravuje přesné a synchronizované letní cvičné rozsvícení vánočních stromů na celém území. Výše zmíněná agentura nyní projednává sjednocení a unifikaci vánočních tradic a zvyků tak, aby byly korektní vůči všem národům. Nicméně si budeme muset ještě pár let počkat na to, jestli nám dárky bude nosit stále Ježíšek, nebo ho nahradí Santa Claus, Děda Mráz, kůň Magi (Argentina), velký krab (Polynésie), velbloud (Sýrie) či jiní. (red)

S déle trvající zimou v roce 1953 se sněhem, který zledovatěl, zvěři nedostává potraviny, takže není divu, že se stahuje ke vsi a pobíhá i po návsi, jak o tom svědčí stopy zajíců. Dne 26. ledna za poledne okusovali ... viz tajenka ... stromky na Sternův zahradě. Když byli vyplašeni, jeden přiskočil zeď na silnici a utikal tudy po návsi za nemalého pokřiku sáňkující mládeže.

Zdroj: Temelínská kronika

	SATIRA	ÚSLUHA	A TAKÉ NE	ŘÍMSKY 501		Tajenka	ČERVENAT SE	FRANCOUZSKÝ FOTOGRAF. PIONÝR	OPAK PROFESIONÁLA		SPZ BRNO MĚSTO	HYBAJ	TUBERKULOZA	KOMPONISTA
SPADNUTÍ					SEMENA					NÁŠ NOVINÁŘ				
STAROŘEKOVÉ					PRAOTEC PŘEDÁVAT VĚDOMOSTI					OCASATÝ OBOJZVĚLNÍK NADPIS				
CIZOPASNÉ HOUBY				TAJNĚ NĚCO OBČAS SNÍST CITOSLOVCE VÝZVY K TICHU						ÚL (ZAST.)				
SLEPIČÍ SLABIKA			PROVÁDĚTI SOUCET ČÍSEL VÁČEK							SOUČÁSTI HRNCE ŽENSKÉ JMÉNO				
ANGL. ARKTICKÝ							ZÁCHRANA (NÁŘ.) ITAL. SÍDLO					PŘEDLOŽKA S 2.PÁDEM ROZSAHLÁ EPICKÁ BASEN		
VIDINY VE SPÁNKU				OZNAČENÍ KAMIONU PŘEŽYKAVEC			HAZARDNÍ HRA ŠÁLENÍ							
STAVBA PŘES ŘEKU					DĚTSKÝ POZDRAV	INFARKT MYOKARDU (ZKR.) OKRESNÍ MUZEUM (ZKR.)			ULOVIT SPZ TÁBORA					
ODLÉVAT SE										CITOSLOVCE PŘEKVAPENÍ				
SLOVENSKY BABIČKA										ÚTOČISTĚ				

TEMELÍNSKÝ HLÁSIČ

Periodický tisk územního samosprávného celku - obec Temelín.
Číslo 18, ročník 2023, 20 stran A4, vychází 17. 3. 2023.
Šéfredaktor: Ondřej Klempíř (ook)
Redakční rada (red): Lukáš Chytka (luk), Roman Horák (roh)
Vydavatel: Obecní úřad Temelín, Temelín 104, 373 01 Temelín
IČ 00245534, DIČ CZ00245534, telefon +420 385 734 311

Registrační číslo: MK ČR E 23547

Vychází několikrát ročně, nyní v nákladu 460 kusů.

Příští číslo vyjde: 7. 7. 2023

Uzávěrka příštího čísla: 28. 6. 2023

Inzerce: R. Horák, temelinskyhlasic@gmail.com

Tisk a sazba: Nová Forma, s.r.o., Česká 20, 370 01 České Budějovice

Právo na tiskové chyby vyhrazeno! NEPRODEJNÉ